

Denise BOTTMANN, historiadora, docente da UNICAMP entre 1983 e 1996, é também tradutora, com concentração na área de literatura e humanidades. Mantém o blog <http://naogostodeplagio.blogspot.com> e atualmente se dedica a pesquisas sobre a história da tradução no Brasil.

Contato: dbottmann@gmail.com

Silvia COBELO, doutora em Letras (FFLCH – USP), mestre em Letras pela mesma universidade, bacharel em Ciências Biológicas (IB-USP) e roteirista (UCLA), é tradutora literária, roteirista e escritora. Participa de dois grupos de pesquisa: “Cervantes: poética, retórica e formas discursivas na Espanha dos séculos XVI e XVII”, liderado por Maria Augusta da Costa Vieira e “Adaptação”, liderado por John Milton.

Contato: silvia.cobelo.usp@gmail.com

Raúl Ernesto COLÓN RODRÍGUEZ é doutorando em tradutologia e professor de tempo parcial da Universidade de Ottawa. Tem atuado no campo da tradução editorial e cinematográfica no Canadá. Vem publicando suas pesquisas em periódicos de tradução de diversos países, bem como no site de história da tradução da América Latina HISTAL e no da ACT, seção de jovens pesquisadores. No momento desenvolve investigação sobre a tradução colaborativa ativista no Canadá e no Brasil e se interessa pelos vínculos entre a tradução, os exílios e as migrações latino-americanas na América do Norte.

Contato: rcolo036@uottawa.ca

Andrei CUNHA, mestre em Relações Internacionais pela Universidade de Hitotsubashi, Tóquio, Japão e doutorando em Literatura Comparada pelo PPG/Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), é Tradutor Público e Intérprete Comercial de Japonês pela Junta Comercial do Estado do Rio Grande do Sul e professor de Literatura Japonesa e Tradução do Curso de Bacharelado em Letras — Tradutor Japonês/Português da UFRGS, Instituto de Letras, Departamento de Línguas Modernas, Setor de Japonês, Núcleo de Estudos Japoneses (NEJa). Foi bolsista do Ministério da Educação do Japão de 1994 a 2001.

Contato: andrei.cunha@ufrgs.br

Francisco Wellington Borges GOMES é doutor em Linguística Aplicada pela Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), mestre em Linguística Aplicada pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). Docente do Departamento de Letras da Universidade Federal do Piauí (UFPI) e do Programa de Pós-Graduação em Letras da UFPI, tem como foco de pesquisas as relações entre tecnologias audiovisuais e práticas de linguagem.

Contato: wellborges@ufpi.edu.br

Vanessa Lopes Lourenço HANES é mestre em Estudos da Tradução pela Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) e doutoranda na mesma área, pela mesma instituição. Sua pesquisa tem como principal foco a tradução do discurso oral representado em formato escrito no Brasil, e as obras de Agatha Christie têm sido utilizadas como corpus de pesquisa para a investigação deste fenômeno.

Contato: vanessahanes@gmail.com

Cristina de Amorim MACHADO é professora da área de Metodologia de Pesquisa da Universidade Estadual de Maringá (UEM) desde 2012. Doutora em Letras – Estudos da

Linguagem (PUC-Rio), mestre em Filosofia (PUC-Rio) e bacharel em Filosofia (UERJ), atuou como tradutora e revisora freelancer por 20 anos antes de se dedicar integralmente à carreira acadêmica. Seu interesse de pesquisa atual é a historiografia da tradução científica.

Contato: cristina_machado@yahoo.com

John MILTON é Professor Titular na Universidade de São Paulo (USP), onde ensina Literatura Inglesa e Estudos de Tradução. Entre suas publicações são *O Poder da Tradução* (1993) (reeditado como *Tradução: Teoria e Prática*, 1998 e 2010); e *Agents of Translation* (ed. com Paul Bandia) (2009). Traduziu *Morte e Vida Severina*, de João Cabral para o inglês (*Death and Life of Severino*, 2003). E junto com Alberto Marsicano traduziu para o português Keats (*Nas Asas Invisíveis da Poesia*, 1998), Wordsworth (*O Olho Imóvel pela Força da Harmonia*, 2007) e Shelley (*Sementes Aladas*, 2010).

Contato: jmilton@usp.br

Anna Olga Prudente de OLIVEIRA é tradutora e pesquisadora na área de Estudos da Tradução, com ênfase em tradução de literatura infantojuvenil e historiografia da tradução. Atualmente é doutoranda do Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem da PUC-Rio. Mestre em Letras/Estudos da Linguagem pela PUC-Rio (2014), e bacharel em Letras com Habilitação em Tradução pela mesma instituição (2012). Atua como membro do corpo editorial da Revista Escrita (PUC-Rio) e parecerista *ad hoc* da Revista Versalete (UFPR). Desde 2009, tem apresentado resultados de suas pesquisas em congressos nacionais e internacionais e publicado artigos em periódicos acadêmicos.

Contato: annaolga@terra.com.br

Dennys da Silva REIS é doutorando em Literatura na Universidade de Brasília (UnB), mestre em Estudos da Tradução, bacharel em Tradução-Francês e licenciado em Língua e Literatura Francesa pela mesma universidade. Seus principais interesses de pesquisa são História da Tradução, literaturas francófonas e a obra do escritor Victor Hugo.

Contato: reisdennys@gmail.com